



Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church

54 Walnut Street
Manchester, New Hampshire 03104
(603) 622-0034

Parish email: pbvm@comcast.net

Parish website: www.pbvmnh.org

Rev. Father Ihor Papka (Administrator)
(860) 617-6357; email: vipapka@yahoo.com

Trustees: Mr. Doug Vogel; Mrs. Pam Young
(603) 793-9513; (603) 315-9536
email: doug.vogel@comcast.net or pjyoungnh@gmail.com

Celebration of the Holy Mysteries

RECITATION OF THE HOLY ROSARY AND CONFESSIONS: ½ HR BEFORE DIVINE LITURGY

BAPTISM & CHRISMATION / ANNOINTING OF THE SICK / COMMUNION CALLS & VISITATIONS:
CONTACT FR. IHOR TO MAKE ARRANGEMENTS

MARRIAGE PREPARATION:
CONTACT FR. IHOR AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO SETTING THE ACTUAL WEDDING DATE

RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN:
CONTACT MRS. CHRISTINA VOGEL AT (603) 686-2092 TO REGISTER YOUR CHILDREN

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:
SUNDAYS: 10 AM (September thru May) MON THRU SAT: AS NOTED IN WEEKLY BULLETIN
 9 AM (June thru August) HOLY DAYS OF OBLIGATION: 7 PM

DIVINE LITURGY AND VESPERS SCHEDULE FOR WEEK OF MAY 22, 2022

Sunday, May 22nd – Sunday of the Man Born Blind

Divine Liturgy: 10 AM

Propers: Festal Tones

Vestments: Bright

Epistle: Acts 16: 16-34

Gospel: St. John 9: 1-38

Intention: For all Parishioners followed by Moleben to the Holy Mother of God for Peace in Ukraine

Thursday, May 26th (7 PM): Ascension Thursday (Holy Day of Obligation)

Saturday, May 28th (10 AM): For the blessed repose of the soul of **+Stephan** Maksymowych with Panakhyda, offered by the Maksymowych Family

Saturday, May 28th (7 PM): Vespers Service

Divine Liturgy and Vespers Services Schedule and Intentions for June and July

Sunday, May 29th (10 AM): For all Parishioners

Saturday, June 4th (7 PM): Vespers Service

Sunday, June 5th (9 AM): For all Parishioners

Saturday, June 11th (7 PM): Vespers Service

Sunday, June 12th (9 AM): For all Parishioners

Saturday, June 18th (7 PM): Vespers Service

Sunday, June 19th (9 AM): For all Parishioners

Saturday, June 25th (7 PM): Vespers Service

Sunday, June 26th (9 AM): For all Parishioners

Wednesday, June 29th (7 PM): Feast of the Chief Apostles Ss. Peter and Paul (Holy Day of Obligation)

Saturday, July 2nd (7 PM): Vespers Service

Sunday, July 3rd (9 AM): For all Parishioners

Saturday, July 9th (7 PM): Vespers Service

Sunday, July 10th (9 AM): For all Parishioners

Saturday, July 16th (7 PM): Vespers Service

Sunday, July 17th (9 AM): For all Parishioners

Saturday, July 23rd (7 PM): Vespers Service

Sunday, July 24th (9 AM): For all Parishioners

Saturday, July 30th (7 PM): Vespers Service

Sunday, July 31st (9 AM): For all Parishioners

Saturday Services

Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 7 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 or cantor Jerry Maksymowych at (603) 627-2042. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 10 AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння

Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Liturgical Propers, Readings and Sermon for Sunday

Liturgical Propers for the Sunday of the Man Born Blind

Resurrectional Tropar: Tone 5

Come, believers, let us praise and worship the Word.* With the Father and the Holy Spirit, He has no beginning.* Though He was born of a virgin for our salvation,* and He willingly ascended the Cross as a man and suffered death,* He raised the dead by His glorious Resurrection.
Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit...

Festal Kondak: Tone 4

With the eyes of my soul blinded,* I come to You like the man born blind.* With sorrow, I cry to You, O Christ:*
“You are a gleaming light to those in darkness.”

...now and always and forever. Amen.

Resurrectional Kondak: Tone 8

When You descended into the grave, O Deathless One,* You destroyed the powers of hell.* You rose victoriously from the dead, O Christ-God,* announcing to the myrrh-bearing women “Rejoice!”* You gave peace to Your apostles* and resurrection to those who had fallen.

Prokimen: Tone 8

Make promises to the Lord your God, and always be faithful to them.
VERSE: In Judea God is known, His name is great in Israel.
Make promises to the Lord your God, and always be faithful to them.

НЕДІЛЯ СЛІПОНАРОДЖЕНОГО

Апостол: (Ді 16: 16-34)

Діянь святих апостолів читання.

Тими днями, як ми йшли на молитву, зустріла нас одна служниця, що мала духа віщуна, і віщуванням справляла панам своїм великий заробіток. Ідучи слідом за Павлом і за нами, вона кричала: “Ці люди - слуги Всевишнього Бога, які звіщають вам путь спасіння!” Чимало днів вона так робила. Набридло це Павлові й, повернувшись, він сказав до духа: “Велю тобі ім’ям Ісуса Христа вийти з неї!” І в ту ж мить він вийшов.

Побачивши її пани, що їхня надія на заробіток пропала, схопили Павла й Силу і потягли на майдан до влади. Привівши ж їх до воєвод, сказали: “Ці люди колотять наше місто, це юдеї. Вони навчають звичаїв, яких нам, римлянам, не дозволено ані приймати, ані виконувати.” І натовп кинувся на них спільно, а воєводи, здерши з них одежу, звеліли їх сікти різками; завдавши їм чимало ран, кинули у в’язницю, наказавши тюремникові пильно стерегти їх. Він же, прийнявши такий наказ, вкинув їх у в’язницю до самої середини і забив їх ноги у колоди.

Павло та Сила опівночі молилися і співали Богу, а в’язні слухали їх. Раптом зчинився землетрус великий, так що підвалини в’язниці затряслися: зненацька відчинилися всі двері, і кайдани всіх

розв'язалися. Якже прокинувся тюремник і побачив відчинені темничні двері, витягнув меч і хотів себе вбити, гадаючи, що в'язні повтікали. Аж тут Павло скрикнув голосом великим, кажучи: "Не завдавай ніякого собі лиха, бо ми всі тут!" І попросивши світла, тюремник ускочив до в'язниці й, тремтячи, кинувся у ноги Павлові та Силі; а вивівши їх звідти, мовив: "Панове, що мені слід робити, щоб спастися?" Ті відповіли: "Віруй у Господа Ісуса, і спасешся ти і твій дім." І вони йому звіщали слово Господнє і всім, що були в його домі. А він, узявши їх тієї години вночі, обмив їхні рани й охристився з усіма своїми. Як же запровадив їх до себе в господу, то накрив стіл і веселився з усім домом, який увірував в Бога.

Epistle Reading for Sunday of the Man Born Blind (Acts 16: 16-34)

A Reading from the Acts of the Apostles:

In those days, while Paul and Silas were on their way out to the place of prayer they met a slave girl who had a clairvoyant spirit. She used to bring substantial profit to her masters by fortune telling. The girl began to follow Paul and the rest shouting, "These men are servants of the Most High God; they will make known to you a way of salvation." She did this for several days until Paul finally became annoyed, turned around, and said to the spirit, "In the name of Jesus Christ I command you, come out of her!" Then and there the spirit left her.

When her masters saw that their source of profit was gone, they seized Paul and Silas and dragged them into the main square before the local authorities. They turned them over to the magistrates with this complaint: "These men are agitators disturbing the peace of our city! Furthermore, they are Jews, which means they advocate customs which are not lawful for us Romans to adopt or practice." The crowd joined in the attack on them, and the magistrates stripped them and ordered them to be flogged. After receiving many lashes they were thrown into prison, and the jailer was given instructions to guard them well. Upon receipt of these instructions he put them in maximum security, going so far as to chain their feet to a stake.

About midnight, while Paul and Silas were praying and singing hymns to God as their fellow prisoners listened, a severe earthquake suddenly shook the place, rocking the prison to its foundations. Immediately all the doors flew open and everyone's chains were pulled loose. The jailer woke up to see the prison gates wide open. Thinking that the prisoners had escaped, he drew a sword to kill himself; but Paul shouted to him, "Do not harm yourself! We are all still here." The jailer called for a light, then rushed in and fell trembling at the feet of Paul and Silas. After a brief interval he led them out and said, "Men, what must I do to be saved?" Their answer was, "Believe in the Lord Jesus and you will be saved, and all your household." They proceeded to announce the word of God to him and to everyone in his house. At that late hour of the night he took them in and bathed their wounds; then he and his whole household were baptized. He led them up into his house, spread a table before them, and joyfully celebrated with his whole family his newfound faith in God.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Look upon us with mercy.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Steady my footsteps according to Your word.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Споглянь на мене й помилуй мене.

Alleluia: Tone 8

VERSE: Стопи мої напрям за словом Твоїм.

Alleluia: Tone 8

Євангелія: (Ів 9: 1-38)

У той час, переходивши, побачив Ісус чоловіка, зроду сліпого. Запитали його, отже, учні його: "Учителю, хто згрішив? Він - чи батьки його, що сліпим він уродився?" "Ані він не згрішив, ані батьки його, - відказав

Ісус, - але щоб ділам Божим виявитись на ньому! Поки день, маємо виконувати діла того, хто послав мене, - бо ніч надходить за якої ніхто не зможе діяти. І поки я у світі - я світло світу." Сказавши те, сплюнув на землю, споготовив слиною глей і помастив глеєм очі сліпому. До нього ж сказав: "Іди, вмийся в купелі Силоамській," - що у перекладі означає: "Зісланий." Отож подався той, умився - і повернувся зрячим! Сусіди ж ті, що бачили його раніше сліпим, заговорили: "Чи то ж не той, який ото все сидів, і жебрав?" Одні казали: То він, - інші - ні, лиш подібний до нього.

Він же каже: "Це я!" Тож питались його: "Як воно так, що прозріли твої очі?" А він: "Чоловік, що Ісусом звать його, споготовив глей, очі мені помастив та й мовив: Піди до Силоаму, вмийся. Я пішов, умився - і прозрів." Вони його тоді питають: "Де він?" - "Не знаю," - каже той. Тож ведуть того, хто сліпий був, до фарисеїв. Було ж у суботу, коли Ісус споготовив глею і відкрив йому очі. То й фарисеї спитали його, як він прозрів. А він їм: "Глею поклав мені на очі, я вмився й ось бачу." Деякі з фарисеїв твердили: "Не від Бога цей чоловік, бо суботи не дотримує." Інші мовили: "Чи може ж грішний чоловік отакі чудеса творити?" Отож суперечка була серед них. І знову сліпому кажуть: "А ти що про нього кажеш - про те, що очі тобі відкрив?" Одрікає: "Пророк він."

Проте юдеї щодо нього не вірили, що був він сліпий і прозрів, - аж поки не закликали батьків отого прозрілого. Спитали їх: "Чи то ваш син, про котрого кажете, що сліпим він уродився? А тепер як же він бачить?" Батьки його і відказали, мовивши: "Знаємо, що то наш син, і що сліпим він був уродився. А як він тепер бачить - не знаємо, і хто відкрив йому очі - не відаємо. Спитайте самого: він дорослий, сам про себе скаже." Так батьки його казали, бо юдеїв страхалися юдеї бо вже були домовилися, щоб виключити кожного з синагоги, хто Христом його визнаватиме. Тим то батьки його й казали: Дорослий він, - самого спитайте.

Отож удруге закликали чоловіка, що сліпим був, та й кажуть йому: "Богові славу воздай! Ми знаємо, що той чоловік - грішник." "Чи грішник він - озвався він, - я не знаю. Знаю одне: був я сліпим, а тепер бачу." Вони ж йому на те знов: "Що він таке тобі сподівав? Як він очі тобі відкрив?" Той їм відказує: "Я вже вам оповів, та ви не слухали. Навіщо іще чути хочете? Чи, може, і ви його учнями бажаєте стати?" Ті з лайкою кинулись на нього і сказали: "Ти його учень! Ми - Мойсееві учні! Ми знаємо: до Мойсея промовляв Бог. А цього не знаємо, звідкіля він." У відповідь чоловік сказав їм: "Ось воно, власне, і дивно, що ви не знаєте, звідкіля він, а він мені очі відкрив. Ми знаємо, що Бог не вислухає грішників, коли ж хтось побожний і його волю чинить, - ось того він вислухає! Нечувано одвіку, щоб хто-небудь відкрив очі сліповродженому. Був би він не від Бога - нічого не спроможен би був зробити!" Озвались і сказали йому: "Ти ввесь у гріхах уродився, а нас навчаєш?" І прогнали його геть.

Довідався Ісус, що вони геть його прогнали, отож, зустрівши його, промовив до нього: "Віруєш у Чоловічого Сина?" А той: "А хто він, Господи, щоб я вірував у нього?" Ісус же йому: "Ти бачив його; він - той, хто говорить з тобою." Тоді той сказав: "Вірую, Господи!" - і поклонився йому.

Gospel Reading for the Sunday of the Man Born Blind (St. John 9: 1-38)

At that time, as Jesus walked along, He saw a man who had been blind from birth. His disciples asked Him, 'Rabbi, was it his sin or that of his parents that caused him to be born blind?' "Neither," answered Jesus: "It was no sin, either of this man or of his parents. Rather, it was to let God's works show forth in him. We must do the deeds of Him who sent Me while it is day. The night comes on when no one can work. While I am in the world I am the light of the world."

With that Jesus spat on the ground, made mud with His saliva, and smeared the man's eyes with the mud. Then He told him, "Go, wash in the pool of Siloam." (This name means "One who has been sent.") So the man went off and washed, and came back able to see.

His neighbors and the people who had been accustomed to see him begging began to ask, "Isn't this the fellow who used to sit and beg?" Some were claiming it was he; others maintained it was not but someone who looked like him. The man himself said, "I am the one." They said to him then, "How were your eyes opened?" He answered: "That man they call Jesus made mud and smeared it on my eyes, telling me to go to Siloam and wash. When I did go and wash, I was able to see." "Where is He?" they asked. He replied, "I have no idea."

Next, they took the man who had been born blind to the Pharisees. (Note that it was on a Sabbath that Jesus had made the mud paste and opened his eyes.) The Pharisees, in turn, began to inquire how he had recovered his sight. He told them, "He put mud on my eyes. I washed it off, and now I can see." This prompted some of the Pharisees to assert, "This man cannot be from God because He does not keep the Sabbath." Others objected, "If a man is a sinner, how can He perform signs like these?" They were sharply divided over Him. Then they addressed the blind man again: "Since it was your eyes He opened, what do you have to say about Him?" "He is a prophet," he replied.

The Jews refused to believe that he had really been born blind and had begun to see, until they summoned the parents of this man who could now see. "Is this your son?" they asked, "and if so, do you attest that he was blind at birth? How do you account for the fact that now he can see?" The parents answered: "We know this is our son, and we know he was blind at birth. But how he can see now, or who opened his eyes, we have no idea. Ask him. He is old enough to speak for himself." (His parents answered in this fashion because they were afraid of the Jews, who had already agreed among themselves that anyone who acknowledged Jesus as the Messiah would be put out of the synagogue. That is why his parents said, "He is of age – ask him.")

A second time they summoned the man who had been born blind and said to him, "Give glory to God! First of all we know this man is a sinner." "I do not know whether He is a sinner or not," he answered. "I know this much: I was blind before; now I can see." They persisted: "Just what did He do to you? How did He open your eyes?" "I have told you once, but you would not listen to me," he answered them. "Why do you want to hear it all over again? Do not tell me you want to become His disciples too?" They retorted scornfully: "You are the one who is that man's disciple. We are disciples of Moses. We know that God spoke to Moses, but we have no idea where this man comes from." He came back at them: "Well, this is news! You do not know where He comes from, yet He opened my eyes. We know that God does not hear sinners, but that if someone is devout and obeys His will, He listens to him. It is unheard of that anyone ever gave sight to a person blind from birth. If this man were not from God, He could never have done such a thing." "What!" they exclaimed, "You are steeped in sin from your birth and you are giving us lectures?" With that they threw him out bodily.

When Jesus heard of the expulsion, He sought him out and asked, "Do you believe in the Son of Man?" He answered, "Who is He, Sir, that I may believe in Him?" "You have seen Him," Jesus replied. "He is speaking to you now." "I do believe, Lord," he said, and bowed down to worship Him.

Sermon for the Sunday of the Man Born Blind

Christ is Risen! My Dear Brothers and Sisters in Christ!

This Sunday, the Byzantine Catholic tradition in its ongoing cycle of Paschal Sundays remembers the man born blind. Christ's earthly ministry is once again seen as an allegorical representation of what Jesus brings to us as a result of His Resurrection. Here we have the narrative of a man who was born blind; who, it is said, was not blind because of any sin he or his family had committed, but so that in and through him, the glory of Jesus Christ, the Light of the world, could be made manifest: As Jesus passed by, He saw a man blind from his birth. And His disciples asked Him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "It was not that this man sinned, nor his

parents, but that the works of God might be made manifest in him. We must do the works of Him who sent me, while it is day; night comes, when no one can work. As long as I am in the world, I am the Light of the world."

In the case of the man born blind, his entire life had been a preparation for this meeting with Christ. Not only was his soul pure enough, refined by his lifelong handicap, to receive healing from the Lord, but also he confessed Him as the Son of God, thus making the works of God manifest in himself. The Pharisees, on the other hand, were truly blind because they forbade healing and good works on the Sabbath. They questioned the blind man now healed and intimidated him and his parents and then cast him out of the temple. And he witnessed to them that, 'I don't know whether Jesus is a sinner or not; one thing I know – I was blind, and now I see'.

The healed man also testified to the Divinity of Christ when he said: 'If He were not of God, he could do nothing'. And finally he confessed that he believed that Christ is the Son of God - one of the first in the Gospels to do so. The judgment of the man born blind was then sound. He teaches us how to judge, or rather how to discern, others - by their fruits, by their works. If we, or others, are of God, then we shall endure and bear good fruit, for if any is not of God, he can do nothing. And if any is of God, then he will finish by bearing witness to the Divinity of Christ as the man born blind had done.

The second thing that we should notice in today's Gospel is the way in which Christ healed. He spat on the earth and 'made clay from the spittle'. We make note of this because every sacrament of the Church heals in the same manner: Clay cannot heal the blind and yet with the breath of God, it becomes the container for the healing grace of God. Water cannot heal and yet the water of Baptism heals because the blessed water bears the Holy Spirit. Oil cannot heal and yet the oil of Chrismation and Unction heal because they are filled with the grace of God. A piece of cloth cannot heal and yet a priest's stole can heal through the grace of Christ at the sincere confession of sins and the penitent's intention not to sin again. Bread and wine cannot heal and yet bread and wine transformed into the Body and Blood of Christ heal through the Holy Spirit. Wood and paint cannot heal and yet icons can heal by the Holy Spirit Who penetrates into their material essence and radiates grace from them. Smoke cannot heal and yet burning incense brings healing through the blessing of Christ.

Christ teaches us that all things can be used for our healing and benefit and salvation, but that they must first be touched by His grace. In this way our bodies, mere flesh and bones and blood, can become containers of Christ and vessels of His grace. When our souls are renewed by the Sacraments, we become beacons of the Holy Spirit. With the eyes of our soul now healed and wide open, we see the whole of God's Creation as it really is. We see that every blade of grass and every hill, every tree and every cloud, every drop of rain and every ocean, all creatures and all people, are miracles of God's handiwork. They are signs of His sacramental presence among us, and we see that we live not in the banal, everyday world, but in a potential Paradise, the world as it was intended to be, as God first made it, for we see God the Creator behind all things and all people. And then we too, together with the man born blind, can say: 'I was blind, but now I see'. Amen.

Замість Достойно:

Ангел звістив Благодатній: Чиста Діво, радуйся! І знову кажу: Радуйся! Твій син воскрес на третій день із гробу, і мертвих воскресив. Люди, веселіться!

Світися, світися, новий Єрусалиме! Слава бо Господня на тобі засяяла! Радій нині і веселися, Сіоне, а ти, чиста Богородице, втішайся воскресінням Сина твого.

Communion Verse: *Teelo Khristove priymeet'*, dzhherela bezsmertnoho spozhiveet. Khvaleet' Hospoda z nebes, khvaleet' Yoho na visotakh.* Receive the Body of Christ, taste of the Source of Life. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia, alleluia, alleluia.

Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts! I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot receive You now, I place before You my whole life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You: Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for confidence before You, and not for judgment or condemnation. I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself completely to You. Permeate my soul and body, and never permit me to be separated from You. Amen.

Молитва Духовного Причастя

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарів!
Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою.
Не можу зараз Тебе прийняти в Святій Євхаристії,
тому хоча б духовно прийди до мого серця!
Запрошую Тебе, відчиняючи навстіж двері мого серця, згадаючи Твої слова:
«Ось стою під дверима і стукаю.
Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері,
Я ввійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною».
Я весь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро й моя солодка Любове!
Торкнись мого серця і запали його,
щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе! Амінь.

Parish Announcements

We Welcome You!

If you are visiting our church today, our parish family is delighted to welcome you here! Thank you and God bless you for visiting with us today! We welcome all our visitors and guests who worship at our parish. We invite families and individuals who wish to become members to register by calling Fr. Ihor at (860) 617-6357.

Вітаємо Вас!

Якщо Ви відвідуєте нашу церкву сьогодні, наша парафіяльна громада рада вітати Вас тут! Щире спасибі Вам, і нехай Бог благословить Вас за Ваші відвідини з нами сьогодні! Ми запрошуємо сім'ї та осіб, які бажають стати членами, зареєструватися у нас по телефоні о. Ігоря на номер (860) 617-6357.

Ascension Thursday – Holy Day of Obligation

The Ascension of our Lord and Savior Jesus Christ into Heaven is a holy day of obligation in the Ukrainian Catholic Church. This year, the Feast of the Ascension occurs on Thursday, May 26th. Divine Liturgy will be celebrated at 7 PM in our parish on that day. The obligation to attend Divine Liturgy on this feast day is the same as the requirement to attend Divine Liturgy every Sunday.

Свято Христового Вознесіння

Свято Христового Вознесіння припадає у четвер 26-го травня. Це є свято де ми є зобов'язані під тяжким гріхом вислухати Божественну Літургію. Божественна Літургія буде відслужена у 7-мі годині вечером того дня.

Graveside Services on Pentecost Sunday

Father Ihor will be celebrating Panakhyda services at the gravesites of our deceased parishioners and family members on Pentecost Sunday, June 5th, beginning at 12 noon at St. Joseph Cemetery. If you would like to have a Panakhyda celebrated at the gravesite of a deceased family member who is interred in a local cemetery, please contact Fr. Ihor or the cantor, and provide them with the name(s) of the deceased, along with the cemetery where they are interred. Fr. Ihor and the cantor will meet you at the gravesite.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Ian Brown, Luba Dyky, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Michelle Johnson, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Alice Morris, Elizabeth Mozina, Olympia Pasiecznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Carol Zelenski, Lauren Zelenski, Greg and Mary. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

May Birthdays and Wedding Anniversaries

The following parishioners are celebrating a birthday or wedding anniversary this month:

May 4 – Andrew R.

May 7 – Halyna S.

May 18 – Mykhaylo S.

May 19 – Lucas G.

May 19 – Holden H.

May 25 – Pam and Richard Y. (wedding anniversary)

Our parish community wishes this month's birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday and На Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).

April, 2022 Financial Summary

Total Income from April Donations: \$6,725.00

Total Expenditures for April: \$4,799.16

Surplus for April: \$1,925.84

Average attendance in April: 60

Thank you and God bless you for your generous support of our parish.

CareNet Baby Bottles: During the next several weeks, the Ladies Sodality is asking parishioners to donate their spare change to the NH CareNet Pregnancy Center. Please pick up a specially marked baby bottle in the church hall and bring it back filled with your change by Sunday, June 19th.

Day for Ukraine

The La Salette Catholic Shrine located at 410 US Route 4A in Enfield, NH will be hosting a Day for Ukraine on Saturday, June 11th. The day will start at 7:30 AM with a pancake breakfast and will conclude with a Catholic Mass at 6 PM co-concelebrated by La Salette and Ukrainian Catholic priests. Events throughout the day will include a silent auction, bake sale, an interfaith service, Ukrainian crafts, arts and entertainment, a soup and

bread lunch, and a barbecue dinner featuring hamburgers and hot dogs. Proceeds from this event will go towards humanitarian aid in Ukraine. For more information, please visit the website lasaletteofenfield.org.

Weekly Reflection

Learning about our Catholic Faith – The Continuing Presence of Our Lord

So then the Lord Jesus, after He spoke to them, was taken up into heaven and took His seat at the right hand of God. But they went forth and preached everywhere, while the Lord worked with them and confirmed the word through accompanying signs. Mark 16:19-20

On Ascension Thursday, we see Jesus completing His mission on Earth and ascending into Heaven to take His seat on His glorious throne for all eternity. Or does He? The answer is yes and no. Yes, He does take His seat on His glorious throne, but no, He does not complete His mission on Earth. The Ascension is both the end and the beginning. It's a transition to the next phase in the perfect plan of the Father. And understanding the way this plan unfolds should leave us in wonder and awe.

Sure, the Apostles were probably somewhat frightened and confused. Jesus was with them, then He died, then He rose and appeared at various times, and then He ascended to the Father before their eyes. But He also told them that it is good that He goes. In fact, He said that it's better that He goes. They must have been confused. Jesus also told them His Advocate would come to lead them into all Truth. So the Apostles went from joy, to fear, to relief and more joy, to confusion and sorrow, to curiosity and uncertainty.

Sound familiar? Perhaps that's the way some people find their lives to be. Ups and downs, twists and turns, joys and sorrows. Each phase reveals something new, something challenging, something glorious or something sorrowful. The good news is that the Father's plan is unfolding perfectly.

The part of the perfect plan we find ourselves in on the holy day of Ascension Thursday is the part where Jesus begins to direct His mission of establishing the Kingdom of God from Heaven. His throne is, in a sense, the driver's seat of our lives. From Heaven, Jesus suddenly begins to descend continuously into our lives fulfilling His mission in and through the Apostles, as well as through all of us. The Ascension does not mean Jesus is gone; rather, it means Jesus is now present to each and every person who turns to Him and surrenders their life to His mission. From Heaven, Jesus is able to be present to all. He is able to live in us and invites us to live in Him. It's the new beginning of the Church. Now all the Apostles need to do is wait for the Holy Spirit to descend on Pentecost.

Reflect, today, upon the abiding and intimate presence of our Lord in your life. Know that Jesus invites you to share in His mission. From His glorious throne He wants us to "preach everywhere." He invites each one of us to do our part. The part of the Father's plan entrusted to each one of us is not entrusted to another. We all have a share in that plan. What is your part? How does Jesus direct His mission through you? Ponder this question today and know that He accompanies you as you say "Yes" to your part in the glorious unfolding of His perfect plan.

Let us pray: *Lord, I do find that my life is filled with many ups, downs, twists and turns. There are joys and sorrows, moments of confusion and clarity. In all things help me to continually say "Yes" to Your plan. Jesus, I trust in You. Amen.*